

Coquetterie posthume [kɔ.kɛ.tri pɔs.tɥm] (Posthumous coquetry)

Text by *Théophile Gautier* (1811-1872), from *Emaux et camées*

Set by *Claude Achille Debussy* (1862-1918)

Quand je mourrai, que l'on ne mette,
[kɑ̃ ʒə mu.re kə lɔ̃ nə mɛ.tə]
When I die, that one it places,
(*When I die, one must place,*)

Avant que de clouer mon cercueil.
[a.vɑ̃ kə də klu.e mɔ̃ sɛr.kœj]
before (that) to nail-down my coffin,
(*before they nail down my coffin lid,*)

Un peu de rouge à la pommette
Un peu de noir au bord de l'oeil.

Car je veux, dans ma bière close,
Comme le soir de son aveu
Rester éternellement rose
Avec du khôl sous mon oeil bleu.

Posez-moi sans jaune immortelle,
Sans cousin de larmes brodé.
Sur mon oreiller de dentelle
De ma chevelure inondé.

Cet oreiller, dans les nuits folle,
A vu dormir nos fronts unis
Et sous le drap noir des gondolas
Compté nos baisers infinis.

Entre mes mains de cire pâle,
Que la prière réunit
Tournez ce chapelet d'opale
Par le pape à Rome bènît. ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

